

EXCELLENCE COMPACT TOUCH

Manuale utente



PN: 6165409_06

Data: 07/02/2024

Indice

1- Istruzioni di sicurezza	4
2- Caratteristiche tecniche.....	6
2.1 Caratteristiche	6
2.2 Dimensioni.....	7
3- Descrizione dei componenti.....	8
3.1 Vista anteriore	8
3.2 Vista interna	8
3.3 Tasti operativi	9
3.4 Panoramica del display	9
4- Installazione e conservazione della macchina.....	10
4.1 Installazione della macchina	10
4.2 Conservazione della macchina.....	10
5- Maneggiamento delle confezioni di ingredienti	11
6- Operazioni quotidiane.....	12
6.1 Erogazione di una tazza di caffè o di acqua calda.....	12
6.2 Erogazione di una brocca di caffè (alcune opzioni non sono disponibili in tutti i mercati).....	12
6.3 Erogazione di una bevanda tramite preselezioni (alcune opzioni non sono disponibili in tutti i mercati)	13
6.4 Sostituzione di una confezione di ingredienti.....	14
6.5 Caricamento del contenitore ingredienti.....	14
6.6 Riempimento del serbatoio dell'acqua	15
6.7 Gestione dei pagamenti	16
6.7.1 Utilizzo del sistema di pagamento con monete.....	16
7- Pulizia	17
7.1 Avvio del programma di pulizia.....	17
7.2 Procedure di pulizia.....	17
7.3 Pulizia esterna.....	17
7.4 Risciacquo	18
7.5 Pulizia delle aperture del dosatore e del vano di raffreddamento.....	19
7.6 Rimozione e pulizia della vaschetta di miscelazione	20
7.7 Smontaggio del sistema di miscelazione	21
7.8 Pulizia delle parti del sistema di miscelazione.....	22
7.9 Rimontaggio del sistema di miscelazione	22
7.10 Sostituzione delle confezioni di prodotto e risciacquo degli erogatori	23
7.11 Pulizia del filtro dell'aria in schiuma.....	24
7.12 Pulizia del serbatoio dell'acqua	25

Indice

8- Programmazione da parte dell'utente	26
8.1 Attivazione della modalità operatore	26
8.2 Comandi della modalità operatore	26
8.4 Funzioni in modalità bloccata	27
8.4 Impostazioni bevande	28
8.5 Contatori azzerabili.....	29
8.6 Contatori fissi	30
8.7 Contatore filtro.....	31
8.8 Data / Ora	32
8.9 Giorno di pulizia.....	33
8.10 Impostazioni ECO	34
8.11 Informazioni di contatto	35
8.12 Contabilità.....	36
8.13 Bevande gratuite.....	37
9- Ricerca e risoluzione dei guasti	38

1- Istruzioni di sicurezza

1.1 Introduzione

Le istruzioni di sicurezza generali riportate di seguito si riferiscono al funzionamento e alla manutenzione della macchina e devono essere sempre rispettate. Il mancato rispetto di queste istruzioni o di qualsiasi altra avvertenza di sicurezza menzionata nel presente manuale può compromettere le caratteristiche di sicurezza della macchina e portare a situazioni potenzialmente pericolose e a danneggiamenti della macchina per i quali il produttore non può essere ritenuto responsabile.

L'installazione, la manutenzione e la programmazione della macchina sono riservate ai tecnici di assistenza qualificati e autorizzati.

Livelli di pericolosità

I livelli di pericolosità sono tre, identificati dalle seguenti parole di segnalazione: PERICOLO, AVVERTENZA e ATTENZIONE. Attenersi a queste indicazioni per garantire la sicurezza ed evitare lesioni personali e danneggiamenti del prodotto.

I livelli di pericolosità sono definiti come indicato di seguito:



Attenzione:

È un avviso relativo ad attività non sicure. Rispettare queste avvertenze per assicurare la sicurezza degli alimenti, impedire piccoli infortuni personali e/o danni alla macchina.



Avvertenza:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare infortuni gravi o addirittura mortali.



Pericolo:

INDICA UNA SITUAZIONE PERICOLOSA IMMINENTE CHE, SE NON EVITATA, CAUSERÀ INFORTUNI GRAVI O ADDIRITTURA MORTALI.



Nota:

Fornisce ulteriori informazioni che possono risultare utili durante gli interventi di manutenzione o durante l'utilizzo della macchina.

1.2 Informazioni generali

- La messa in funzione e le operazioni di riempimento e pulizia della macchina sono riservate esclusivamente al personale qualificato e autorizzato. Assicurarsi che il nuovo personale legga attentamente il manuale dell'operatore prima di azionare la macchina e che abbia compreso gli aspetti correlati alla sicurezza e all'igiene. Per la consultazione rapida sono incluse un'etichetta con le istruzioni di pulizia o la guida di riferimento rapido.
- Utilizzare la macchina solo attenendosi alle istruzioni per l'erogazione di bevande riportate in questo manuale dell'operatore. Il costruttore non è responsabile di eventuali danneggiamenti o lesioni derivanti da un utilizzo improprio della macchina o dal mancato rispetto delle procedure descritte in questo manuale dell'operatore.
- La macchina può essere utilizzata da bambini a partire dall'età di 8 anni e da persone con ridotte capacità mentali, sensoriali o fisiche e con esperienza o competenza non adeguate solo se ciò avviene dietro opportuna supervisione o se sono stati opportunamente istruiti circa l'utilizzo sicuro della macchina e circa i suoi potenziali pericoli.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con la macchina.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
- L'installazione, la ricollocazione (versione con acqua/scarico fissa), l'assistenza e la programmazione della macchina sono operazioni eseguibili esclusivamente dai tecnici dell'assistenza autorizzati. L'area

1- Istruzioni di sicurezza

di assistenza deve essere limitata esclusivamente al personale in possesso dell'adeguata conoscenza ed esperienza pratica sul dispositivo; in particolare per gli aspetti correlati alla sicurezza e all'igiene.

- Questa macchina non è idonea alle installazioni che prevedono l'utilizzo di un'idropulitrice.
- Non utilizzare un'idropulitrice per pulire la macchina.
- La macchina non è idonea per l'utilizzo in ambienti esterni.
- Proteggere la macchina da acqua corrente, schizzi, spruzzi o vapore, calore e polvere.
- I liquidi erogati dalla macchina sono molto caldi!
- Fare attenzione a non scottarsi!
- Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante l'erogazione delle bevande e durante il programma di risciacquo.
- Non posizionare tazze, brocche o contenitori riempiti con liquidi caldi sulla parte superiore della macchina.
- Se le tazze, le brocche o i recipienti dovessero cadere, ci si potrebbe scottare. Fare attenzione durante il loro maneggiamento.
- Lasciare uno spazio sufficiente intorno alla macchina per potersi allontanare velocemente nel caso di schizzi di liquidi caldi.
- Non toccare mai l'alimentatore o la spina di alimentazione se le mani, il cavo e/o la spina di alimentazione fossero bagnati.
- Se il cavo di alimentazione della macchina è danneggiato, staccare la spina del cavo di alimentazione e contattare il fornitore del sistema per la sua sostituzione.
- La macchina è progettata per l'utilizzo in ambienti interni su una superficie piana stabile come un tavolo o un banco. Proteggere la macchina dalla luce diretta del sole, dal gelo e dalla pioggia.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno alla macchina per la ventilazione e che i lati anteriore/posteriore siano accessibili per interventi di assistenza o manutenzione.
- Utilizzare solo tubi flessibili dell'acqua e raccordi conformi alle norme locali.
- Allacciare la macchina al tubo dell'acqua potabile rispettando le normative locali. Nel caso delle opzioni per bevande fredde, controllare la qualità dell'alimentazione dell'acqua per assicurare l'erogazione di bevande fredde in sicurezza e nel rispetto delle normative locali.
- Se collegata a una presa di alimentazione a muro, utilizzare una presa con messa a terra di sicurezza in conformità alle normative locali. Assicurare che il circuito elettrico sia protetto mediante un interruttore differenziale di sicurezza con messa a terra e che la spina dell'alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.

1.3 Trasporto e conservazione

- Conservare e trasportare la macchina sempre all'interno dell'imbollo originale.
- Prima di stoccare o trasportare la macchina, rimuovere le confezioni di prodotto e riporle in frigorifero, svuotare il contenitore del prodotto in polvere (se installato) e pulirlo.
- Non lasciare le confezioni di prodotto sulla macchina se si intende immagazzinare la macchina.
- Pulire la macchina.
- Contattare il proprio fornitore in modo tale che un tecnico dell'assistenza qualificato e autorizzato possa scaricare l'acqua dalla caldaia per proteggere la macchina da danni dovuti al gelo.



Attenzione:

La macchina non va esposta a temperature di congelamento durante l'utilizzo, l'immagazzinamento o il trasporto.

2- Caratteristiche tecniche

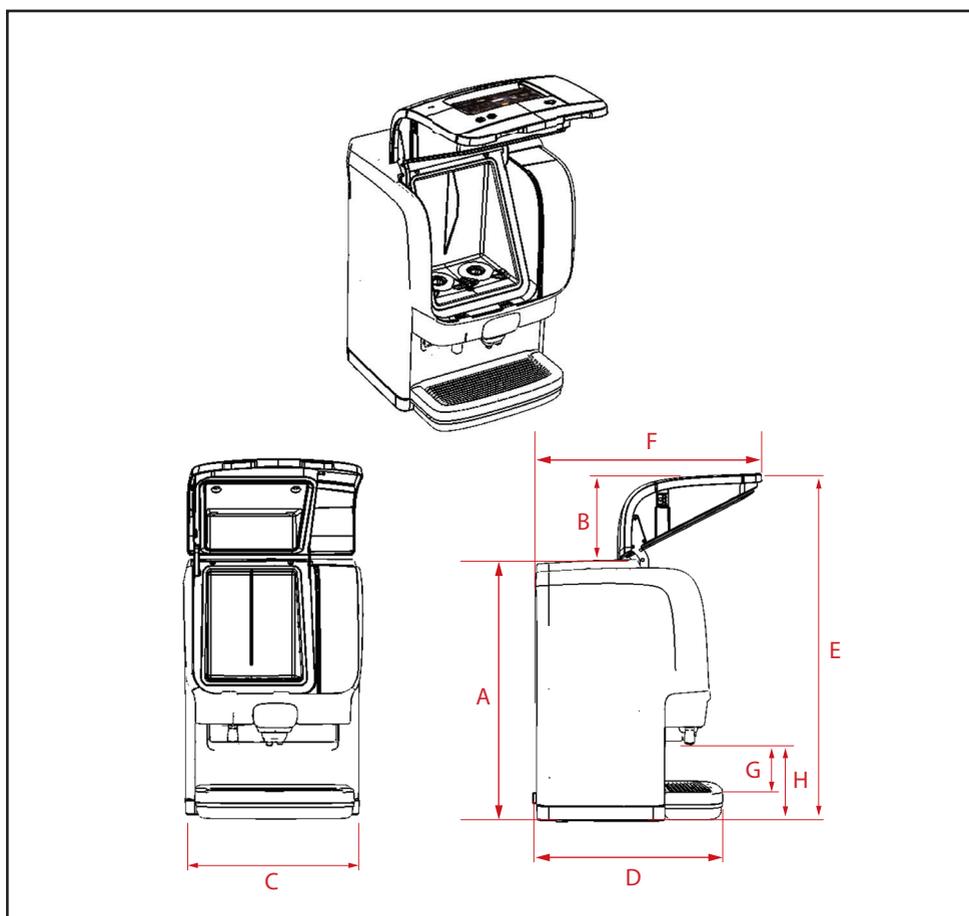
2.1 Caratteristiche

Caratteristica	Descrizione
Peso	22 Kg (vuota) - 24 Kg (in uso, versione senza serbatoio dell'acqua) <i>27 Kg (in uso con serbatoio dell'acqua pieno)</i>
Tazza	Volume: impostazione di fabbrica = 125 ml regolabile $\pm 10\%$
Brocca	Impostazione di fabbrica = 900 ml regolabile $\pm 10\%$ Tempo di erogazione: 110 secondi $\pm 10\%$ Altezza max: 160 ml
Intervallo tra brocche	160 secondi (230 V)
Alimentazione	230 V, 50/60 Hz
Consumo energetico	2,1 kW - 230 V
Capacità	150 tazze all'ora ($\pm 18,75$ L all'ora)
Ambiente di conservazione e di funzionamento	Temperatura: 1 - 34 °C Umidità: fino a 80%
Vano di raffreddamento	Capacità: 2 confezioni da 1,25 L Temperatura: 2 °C - 5 °C
Capacità contenitore	Cioccolata: 1,2 Kg (~55 tazze) Rabbocco: 1,1 Kg (~80 tazze) Tè: 1,2 Kg (~1700 tazze) Zucchero: 0,8 Kg (~230 tazze) Caffè solubile: 0,7 Kg (~350 tazze)
Caldaia	Volume: 1,2 L Temperatura: regolabile da 83 a 97 °C
Raccordo idrico normale	Tubo di alimentazione da 1/2" o 3/8" con raccordo da 3/4" BSP, linea di alimentazione dell'acqua potabile con valvola di chiusura. <i>Volume serbatoio dell'acqua smontabile: 3 L</i>
Pressione dell'acqua dinamica	Min.: 0,08 MPa a 10 l/min
Pressione dell'acqua statica	Max: 1,0 MPa
Livello di rumore massimo	< 49 dB(A)

2- Caratteristiche tecniche

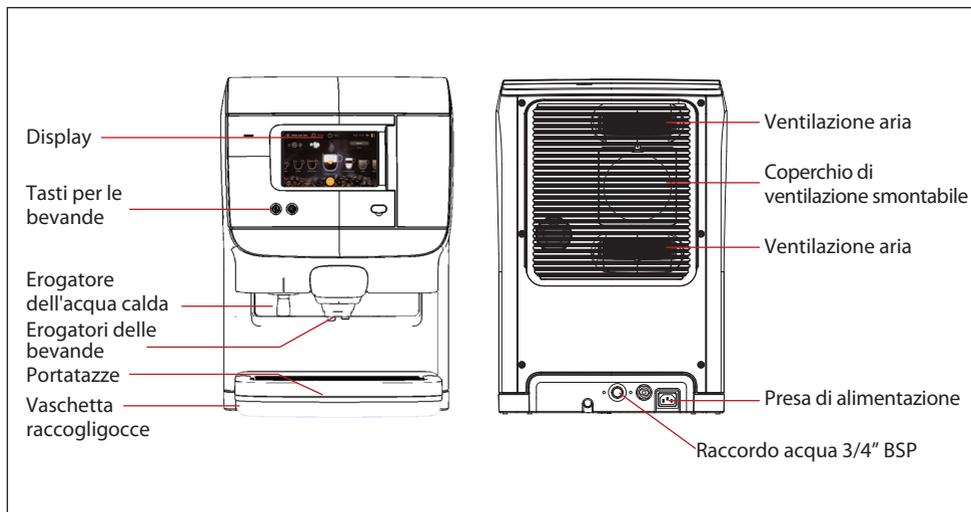
2.2 Dimensioni

Posizione	Descrizione	Millimetri
A	Altezza macchina	562
B	Distanza fra la parte superiore della macchina e la parte anteriore dello sportello aperto	193
C	Larghezza macchina	390
D	Profondità macchina	426
E	Altezza macchina con sportello aperto	755
F	Profondità macchina con sportello aperto	500
G	Distanza con vaschetta raccogliocce montata	130
H	Distanza con vaschetta raccogliocce smontata	165

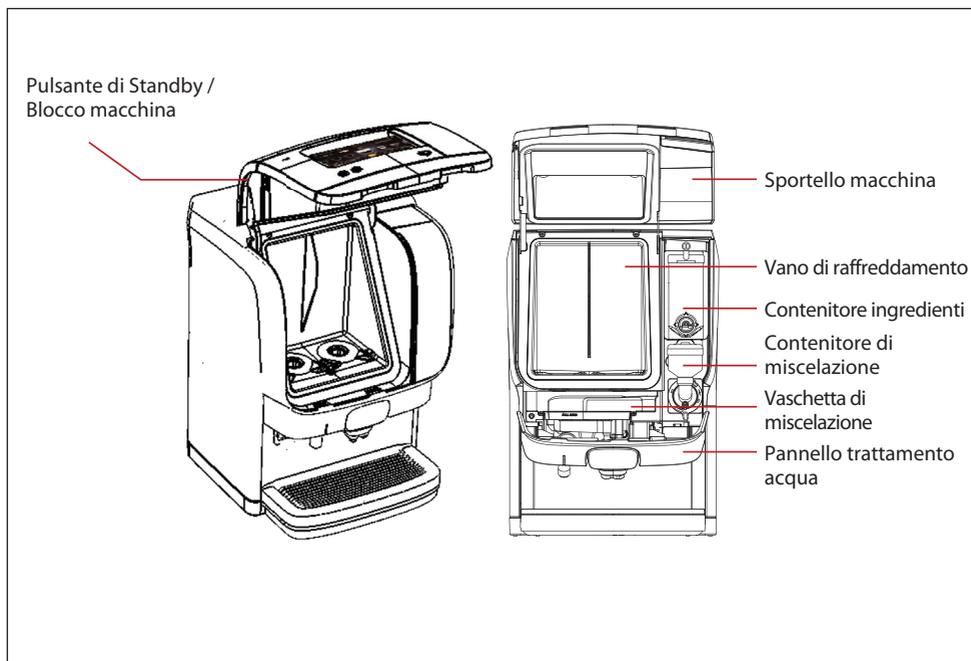


3- Descrizione dei componenti

3.1 Vista anteriore



3.2 Vista interna



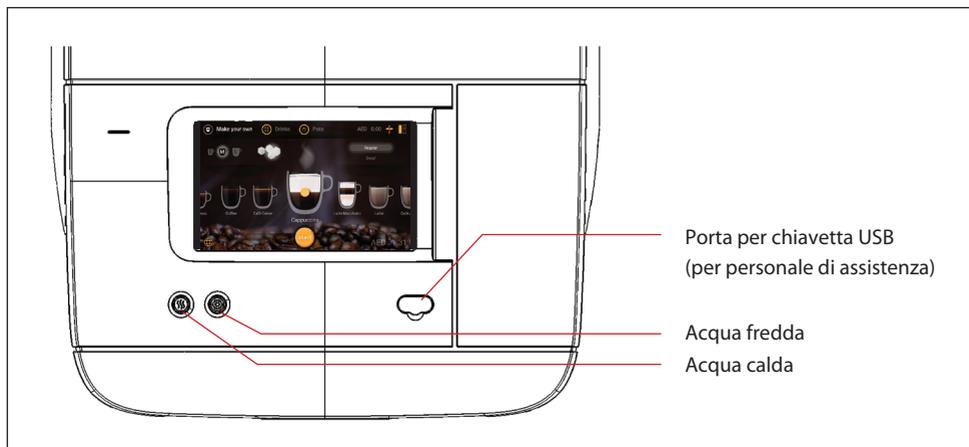
3- Descrizione dei componenti



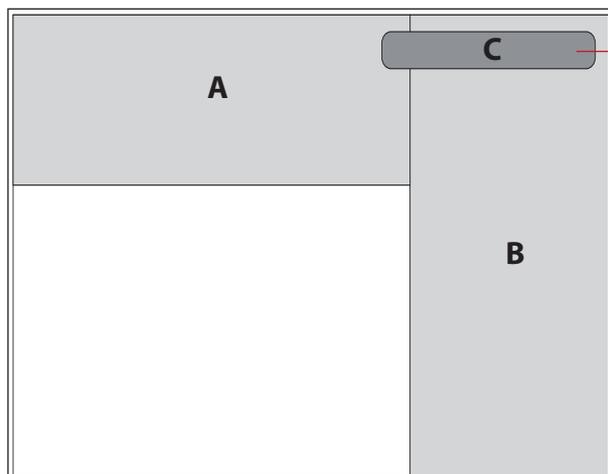
Nota:

Alcune opzioni non sono disponibili in tutti i mercati.

3.3 Tasti operativi



3.4 Panoramica del display



Legenda area icone (C)	
	Serbatoio acqua vuoto
	Latte assente, sistema del latte esterno
	Riscaldamento caldaia in corso
	Decalcificazione necessaria
	Pulizia necessaria
	Cambio filtro necessario

Area messaggi (A): visualizzazione dei messaggi*, erogazione non possibile

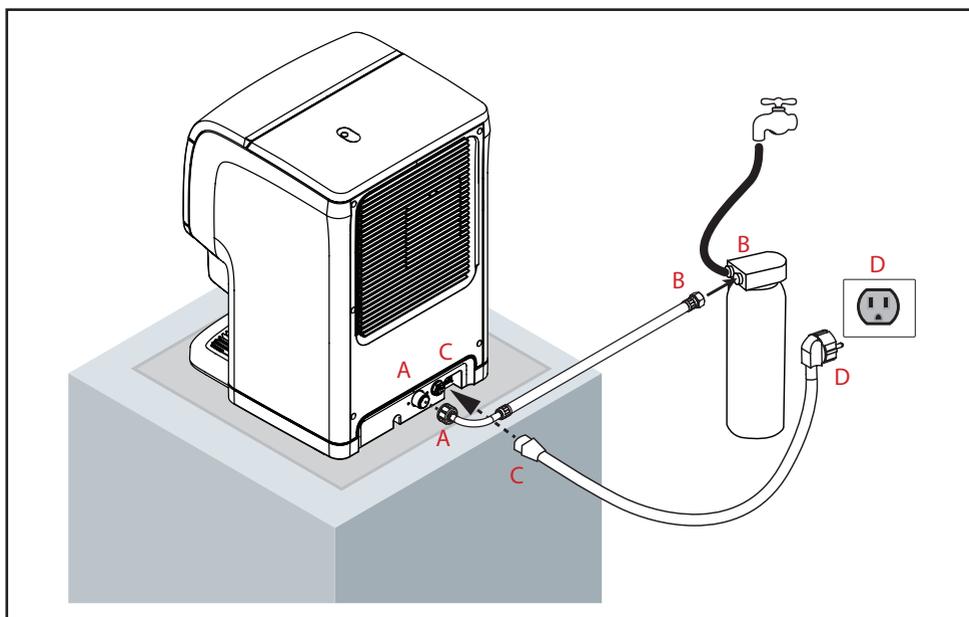
Area messaggi (B): visualizzazione dei messaggi*, erogazione ancora possibile

Area icone (C): fare clic su un'icona per aprire l'area messaggi (B)

*Per maggiori dettagli vedere il capitolo "Ricerca e risoluzione dei guasti".

4- Installazione e conservazione della macchina

4.1 Installazione della macchina



- Collocare la macchina su una superficie piana e orizzontale progettata per sostenere il peso della macchina in stato operativo.
- Collegare il tubo flessibile dell'acqua (A in A), quindi aprire il rubinetto dell'acqua/filtro (B in B). Controllare la presenza di perdite.
- Collegare il cavo di alimentazione (C in C) e inserire la spina nella presa a parete (D in D), la macchina si avvierà automaticamente, riempiendo e riscaldando la caldaia e iniziando a raffreddare il vano di raffreddamento. L'erogazione delle bevande è bloccata fino a che l'acqua nella caldaia non ha raggiunto la temperatura corretta.



Nota:

Il raffreddamento completo del vano di raffreddamento potrebbe richiedere 24 ore o più.

4.2 Conservazione della macchina

Attenersi alle indicazioni seguenti quando si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze):

- Rimuovere le confezioni di prodotto e controllare la data di scadenza, se la confezione scade entro breve tempo deve essere smaltita.
- Conservare le confezioni di prodotto aperte in un frigorifero fino alla riaccensione e al nuovo raffreddamento della macchina. Se la data di scadenza è stata superata le confezioni devono essere smaltite.
- Rimuovere gli ingredienti in polvere e pulire i componenti di miscelazione.
- Pulire e sciacquare la macchina.
- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua.



Nota:

Se la macchina è rimasta spenta per un lungo periodo, è necessario impostare la data e l'ora in modo tale da riattivare le impostazioni ECO e i cicli di pulizia programmati.

5- Maneggiamento delle confezioni di ingredienti



Nota:

- Adottare sempre le normali precauzioni di igiene personale, lavarsi le mani prima di maneggiare le confezioni degli ingredienti.
- Per la macchina erogatrice di bevande utilizzare solo detergenti per uso alimentare. Pulire le parti esterne della macchina con un panno morbido, umido e pulito.
- Utilizzare solo acqua potabile fresca.



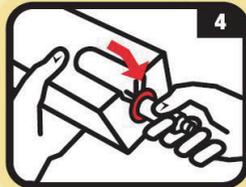
- Lavarsi prima le mani, agitare la confezione almeno 10 volte, quindi rimuovere la pellicola di plastica.



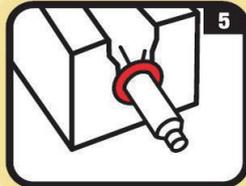
- Tirare indietro la linguetta perforata che si trova sulla confezione.



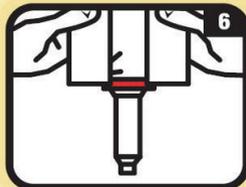
- Togliere il tubo dosatore dalla confezione.



- Tirare il tubo dosatore verso l'anello rosso che si trova sulla confezione.



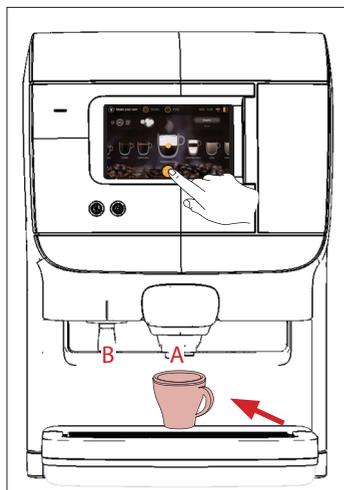
- L'anello rosso del tubo dosatore deve coprire il cerchio rosso all'esterno della confezione. Controllare che il tubo di dosaggio sia dritto e correttamente posizionato.



- Capovolgere la confezione e collocarla all'interno della macchina.

6- Operazioni quotidiane

6.1 Erogazione di una tazza di caffè o di acqua calda



- Posizionare una tazza sulla vaschetta raccogli-gocce sotto l'erogatore centrale del caffè (A) o sotto l'erogatore sinistro per l'acqua calda (B).

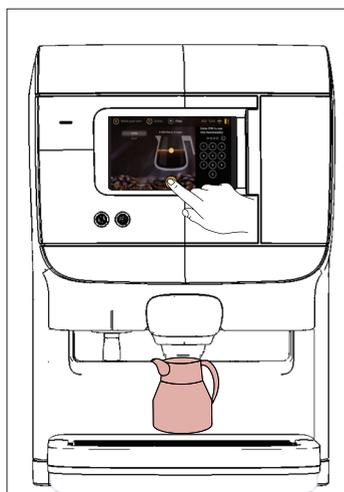
- Premere il tasto della bevanda desiderata.



Avvertenza:

- Le bevande erogate sono calde! Fare attenzione a non scottarsi!
 - Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante l'erogazione delle bevande.
 - Non lasciare mai bambini non sorvegliati vicino alla macchina.
- Se la macchina è programmata per l'erogazione dosata, essa erogherà caffè o acqua calda da uno o dall'altro erogatore, a seconda della bevanda selezionata, e si fermerà automaticamente dopo l'erogazione di una tazza.
 - Se la macchina è programmata per l'erogazione libera, basta premere e tenere premuto il tasto dell'acqua calda fino a che la macchina ha erogato la quantità desiderata di acqua (il caffè e le altre bevande non possono essere erogate in modo libero).
 - Premere il tasto **STOP** in un qualsiasi momento per arrestare l'erogazione della bevanda.

6.2 Erogazione di una brocca di caffè (alcune opzioni non sono disponibili in tutti i mercati)



- Sistemare una brocca sotto l'erogatore centrale (caffè), regolare il volume facendo scorrere l'indicatore in alto o in basso fino al livello desiderato, poi premere il tasto brocca.



Avvertenza:

- Le bevande erogate sono calde! Fare attenzione a non scottarsi!
 - Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante l'erogazione delle bevande.
 - Non lasciare mai bambini non sorvegliati vicino alla macchina.
- La macchina erogherà caffè in modo continuo dall'erogatore centrale e si arresterà quando è stata erogata la quantità predefinita.
 - Premere il tasto **STOP** in un qualsiasi momento per arrestare l'erogazione della bevanda.
 - Se si desidera erogare una quantità inferiore a quella predefinita, basta premere il tasto **STOP**.

6- Operazioni quotidiane

6.3 Erogazione di una bevanda tramite preselezioni (alcune opzioni non sono disponibili in tutti i mercati)

La macchina dispone di opzioni di preselezione. Il tecnico dell'assistenza può attivare le opzioni di preselezione durante l'installazione. Quando il tasto di preselezione è premuto, è possibile attivare le seguenti preselezioni.

- Intensità del caffè (bevanda leggera, normale o forte)
- Volume di caffè (bevande piccole, medie o grandi)
- Volume di latte
- Aggiunta di altro zucchero (3 passaggi)



Preselezione dell'intensità del caffè

- Sistemare la tazza. Premere il tasto della bevanda desiderata.
- Per aumentare l'**INTENSITÀ** scorrere l'indicatore verso destra fino a raggiungere la regolazione desiderata (il numero di chicchi indica l'intensità, più chicchi significa un caffè più forte).
- Premere il tasto **AVVIO** per iniziare l'erogazione quando la macchina è pronta.



Preselezione del volume di caffè

- Sistemare la tazza. Premere il tasto della bevanda desiderata.
- Strisciare il dito sull'icona del **VOLUME** per ottenere la dimensione desiderata della bevanda (è possibile scegliere tra piccola, media o grande).
- Premere il tasto **AVVIO** per iniziare l'erogazione quando la macchina è pronta.



Preselezione del volume di latte

- Sistemare la tazza. Premere il tasto della bevanda desiderata.
- Scorrere verso l'alto o il basso sull'icona **LATTE** fino a raggiungere la proporzione desiderata di latte rispetto al caffè.
- Premere il tasto **AVVIO** per iniziare l'erogazione quando la macchina è pronta.



Preselezione per l'aggiunta di altro zucchero

- Sistemare la tazza. Premere il tasto della bevanda desiderata.
- Trascinare l'icona dello **ZUCCHERO**, una zolletta alla volta, fino a ottenere la quantità desiderata (la quantità massima che può essere aggiunta è tre).
- Premere il tasto **AVVIO** per iniziare l'erogazione quando la macchina è pronta.

6- Operazioni quotidiane

6.4 Sostituzione di una confezione di ingredienti



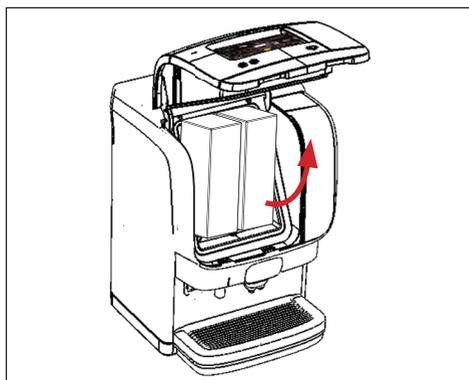
Quando una confezione di ingredienti su uno dei due lati si svuota, sul display appare un'icona (in figura è mostrata la confezione sinistra vuota).

Seguire le istruzioni riportate di seguito per sostituire una confezione di prodotto.

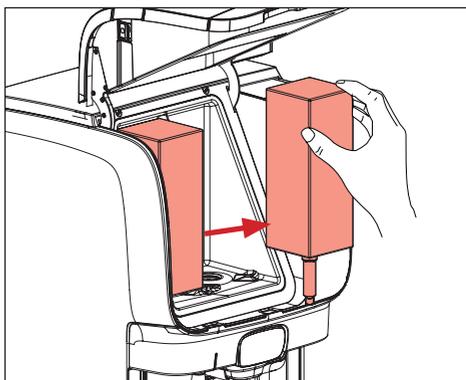


Attenzione:

Non utilizzare mai una confezione di prodotto congelata o danneggiata. Non utilizzare mai una confezione di prodotto se la data di scadenza è stata superata.

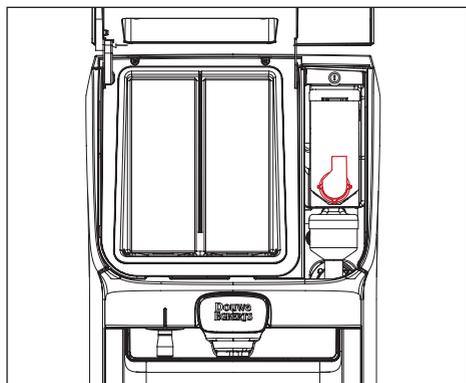


1. Aprire lo sportello della macchina per accedere al vano di raffreddamento e alle confezioni degli ingredienti.

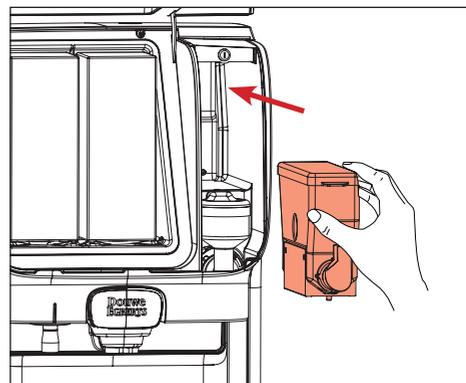


2. Estrarre la confezione di ingrediente vuota e sostituirla con una nuova.

6.5 Caricamento del contenitore ingredienti (Solo per macchine dotate di opzione per prodotti istantanei)

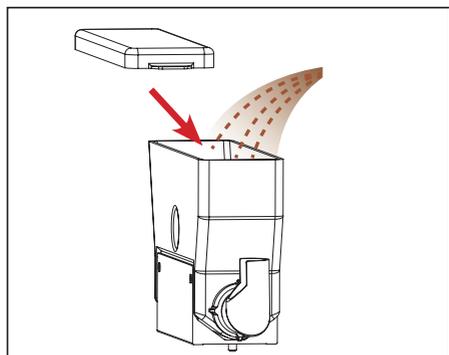


1. Aprire lo sportello della macchina, ruotare verso l'alto l'erogatore del contenitore per evitare versamenti nella macchina.

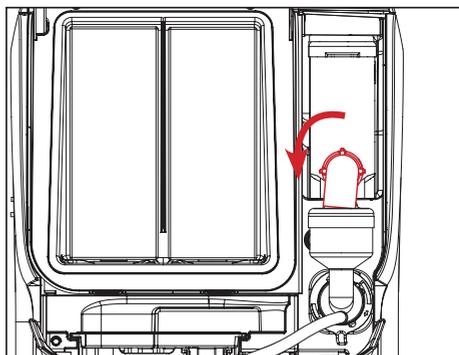


2. Estrarre il contenitore dalla macchina. Sollevare prima la parte anteriore del contenitore in modo tale da sbloccare il perno di guida dalla sua posizione. Quando la parte anteriore è sollevata di circa 5 mm è possibile estrarre il contenitore orizzontalmente.

6- Operazioni quotidiane



3. Riempire il contenitore con l'ingrediente desiderato.



4. Riposizionare il contenitore nella macchina e verificare che il perno di guida che si trova nella parte anteriore inferiore del contenitore sia inserito nel foro di guida. Ruotare indietro l'erogatore del contenitore in modo tale che punti verso il contenitore di miscelazione, poi chiudere lo sportello, a questo punto la macchina è pronta per l'utilizzo.

6.6 Riempimento del serbatoio dell'acqua



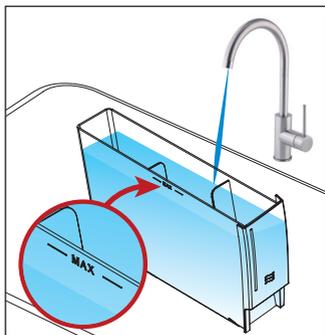
Solo per macchine dotate di opzione per serbatoio dell'acqua.

Quando il serbatoio interno dell'acqua è vuoto (A) il display mostra un'icona e le istruzioni di riempimento. In questo stato l'erogazione di bevande della macchina è bloccata (B), si sblocca solo dopo aver ricaricato il serbatoio.

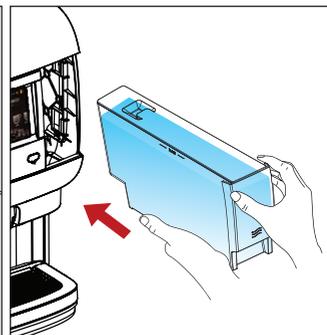
Seguire le istruzioni per il riempimento del serbatoio dell'acqua.



1. Afferrare il serbatoio dalla presa sulla parte anteriore. Spingere leggermente in alto mentre si estrae il serbatoio.



2. Riempire il serbatoio fino alla tacca MAX (3 l) con acqua fresca e fredda del rubinetto.



3. Riposizionare il serbatoio dell'acqua nella macchina. Spingere il serbatoio completamente all'interno finché si aggancia in sede nella parte anteriore.

6- Operazioni quotidiane

6.7 Gestione dei pagamenti



Fig. 1

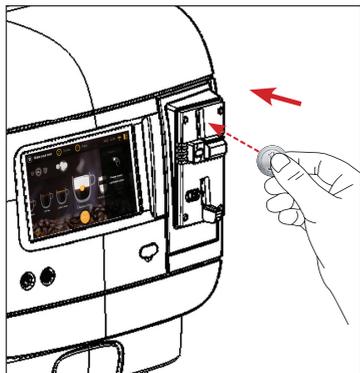


Fig. 2



Fig. 3

6.7.1 Utilizzo del sistema di pagamento con monete

1. Quando la macchina è dotata di un meccanismo per le monete, il display visualizzerà la scritta **"INSERIRE MONETE"**, mentre nell'angolo in alto a destra indica il credito attuale con **"CREDITO X.XX"**. (Vedere la fig. 1)
2. Premendo il tasto di una bevanda prima di aver inserito le monete, il display visualizza il prezzo della bevanda (vedere la fig. 2).
3. Inserire le monete nel meccanismo per le monete.
 - A. Se sul display è visualizzato **"PREZZO X.XX"** il prezzo diminuisce gradualmente man mano che si inseriscono le monete.
 - B. Se vengono inserite delle monete prima di premere il tasto di una qualsiasi bevanda. Il valore "CREDITO" aumenta e mostra la somma inserita fino a quel momento.
4. Quando è stata inserita una somma sufficiente di denaro la macchina si sblocca e mostra un simbolo di spunta vicino al prezzo della bevanda. (Vedere la fig. 3)
5. Posizionare una tazza sotto gli erogatori A o B, quindi selezionare la bevanda che si desidera erogare. (Vedere la fig. 3)

Se la macchina utilizza l'opzione "Multi-vendita", il credito rimanente rimarrà in memoria e sarà visualizzato al termine dell'erogazione della bevanda.

Esempio: se viene inserito 1 EUR e il costo della bevanda è di 0,50 EUR. Una volta che l'erogazione della bevanda è conclusa il display mostrerà che si ha ancora un credito di 0,50 EUR.



Nota:

Le icone, i messaggi sul display e il funzionamento potrebbero variare da quanto mostrato in questa pagina in base al sistema di pagamento installato sulla macchina. Per qualsiasi domanda relativa al sistema di pagamento personalizzato contattare il proprio operatore per maggiori informazioni.



Nota:

È possibile eseguire le preselezioni (intensità / volume) in qualunque momento prima di selezionare una bevanda.

7- Pulizia

7.1 Avvio del programma di pulizia



7.1.1 Utilizzo del sistema di pagamento con monete

Quando è richiesta la pulizia programmata:

1. Quando è richiesta la pulizia programmata appare un'icona nell'angolo in alto a destra. Premere l'icona per avviare il programma di pulizia.

Quando la pulizia programmata è stata saltata:

2. Se la pulizia programmata è stata saltata la macchina bloccherà l'erogazione. In tal caso premere l'avvio della pulizia e seguire le istruzioni visualizzate.

7.2 Procedure di pulizia



Sono previsti due diversi programmi di pulizia:

- **"Risciacquo"** per gli erogatori delle bevande.
- **"Pulizia"** per la pulizia del vano di raffreddamento e degli erogatori delle bevande.

L'addetto all'assistenza può selezionare i giorni della settimana per i programmi **"Risciacquo"** e **"Pulizia"** nel menu dell'operatore alla voce **GIORNI DI PULIZIA**.



Attenzione:

È obbligatorio eseguire il programma **"Risciacquo"** almeno una volta a settimana per garantire la sicurezza delle bevande.

Quando deve essere pulita la macchina

Eseguire il programma di pulizia quando appare l'icona di pulizia sul display (vedere la fig. 1).

Se la macchina non viene pulita e/o risciacquata entro 24 ore.

Il programma di pulizia deve essere completato prima che la macchina riprenda ad erogare le bevande.

7.3 Pulizia esterna

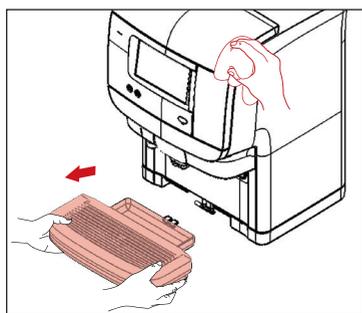


Fig. 3



Nota:

Si raccomanda di pulire l'esterno della macchina ogni giorno.

Per impedire delle erogazioni accidentali di bevande durante l'attività di pulizia delle aree attorno al display è possibile bloccare le funzioni di erogazione aprendo lo sportello e premendo il tasto "Standby". In seguito, per tornare alle normali funzioni di erogazione, premere nuovamente il tasto "Standby".

1. Rimuovere la vaschetta raccogliacqua e se necessario svuotarla (fig. 3), pulire la vaschetta raccogliacqua con un panno o uno spazzolino sotto l'acqua corrente.
2. Pulire la parte esterna della macchina con un panno pulito e umido.

7- Pulizia

7.4 Risciacquo

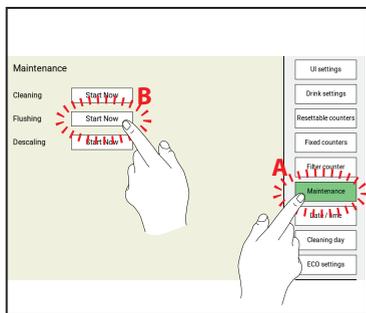


Fig. 1

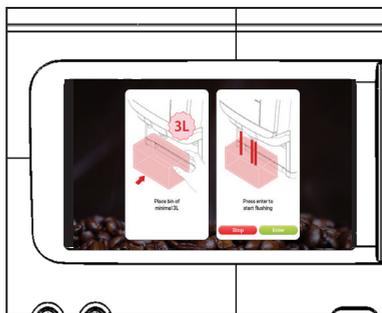


Fig. 2

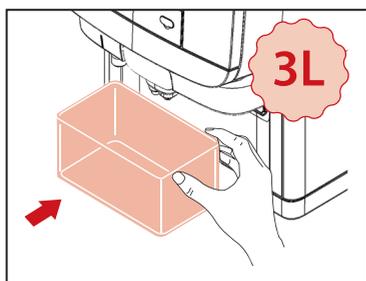


Fig. 3

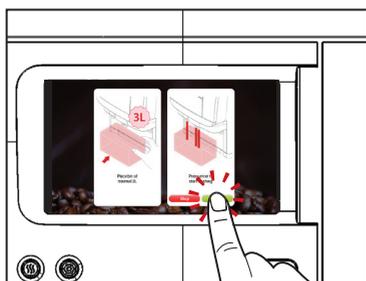


Fig. 4

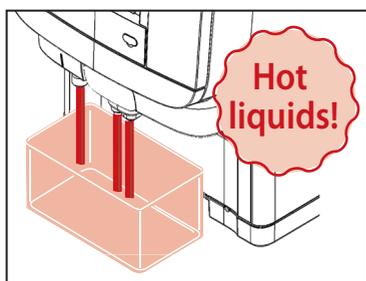


Fig. 5



Nota:

È possibile lavare la macchina in qualunque momento utilizzando la procedura descritta sotto.

1. Inserire la chiavetta USB e selezionare **MANUTENZIONE** (A), poi premere **RISCIACQUO: Avvia ora** (B) per iniziare la modalità Risciacquo (vedere la fig. 1).
2. Il display mostrerà: **INSERIRE RECIPIENTE MIN 3L PREMERE INVIO PER INIZIARE IL RISCIACQUO** (vedere la fig. 2)
3. Collocare un recipiente da 3 litri (vedere la figura 3) sotto gli erogatori delle bevande, quindi premere **AVVIO** (vedere la figura 4).
4. La macchina inizierà automaticamente il risciacquo (vedere la fig.5). **ATTENZIONE LIQUIDI CALDI** sarà mostrato sul display. Al termine del risciacquo rimuovere il recipiente e smaltire l'acqua di risciacquo. La macchina adesso è nuovamente pronta per la normale erogazione.



Avvertenza:

L'acqua di risciacquo è molto calda! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante il processo di risciacquo. Non far mai eseguire le procedure di risciacquo ai bambini.

7- Pulizia

7.5 Pulizia delle aperture del dosatore e del vano di raffreddamento

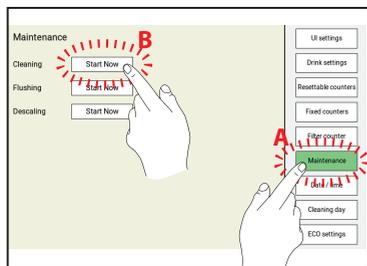


Fig. 1

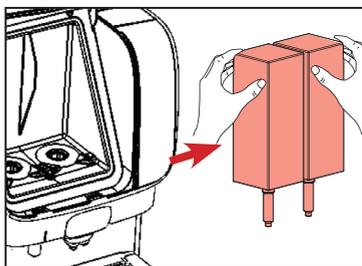


Fig. 2

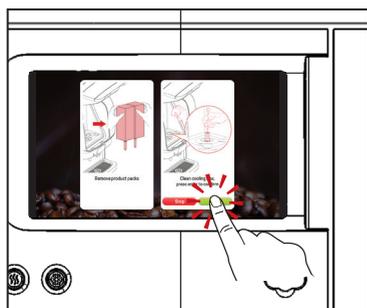


Fig. 3

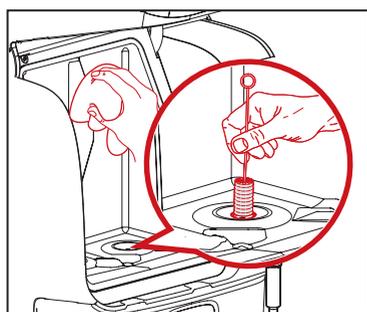


Fig. 4

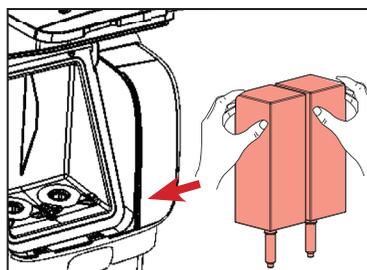


Fig. 5

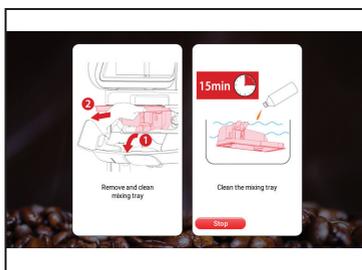


Fig. 6

1. Premere **MANUTENZIONE** (A) (Vedere la fig.1).
2. Rimuovere le confezioni delle bevande (Vedere la fig. 2).
Il display mostrerà la scritta: **RIMUOVERE LE CONFEZIONI PRODOTTO, PULIRE IL VANO RAFFREDDAMENTO, PREMERE INVIO PER CONFERMARE** (Vedere la fig. 3).
3. Aprire lo sportello della macchina e rimuovere le confezioni dei prodotti (vedere la fig. 3).
4. Pulire l'apertura del dosatore con uno spazzolino e l'interno del vano di raffreddamento con un panno umido e pulito, quindi asciugare con un panno pulito o una salvietta di carta (vedere la fig. 4). Infine, rimontare le confezioni dei prodotti (vedere la fig. 5).
5. Il display visualizzerà **PULIRE VANO RAFFREDDAMENTO PREMERE INVIO PER CONFERMARE**, premere **INVIO** per confermare e continuare. Il display mostrerà: **RIMUOVERE E PULIRE LA VASCHETTA DI MISCELAZIONE** (vedere la fig. 6).
Seguire le istruzioni a schermo per la pulizia della vaschetta.
(Continuare alla pagina successiva).

7- Pulizia

7.6 Rimozione e pulizia della vaschetta di miscelazione

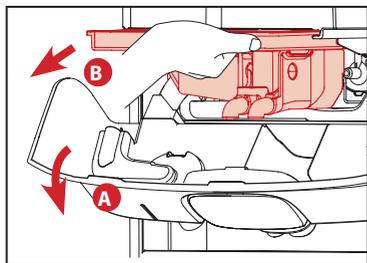


Fig. 1

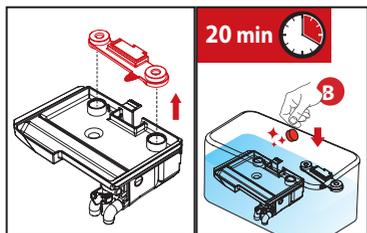


Fig. 2

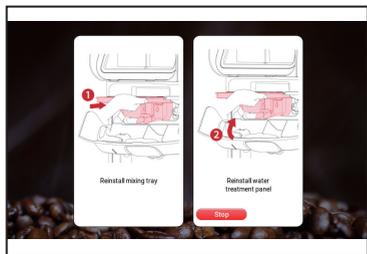


Fig. 3

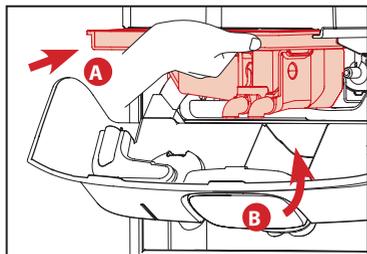


Fig. 4

1. Rimuovere la vaschetta di miscelazione.
 - A. Aprire il pannello di trattamento dell'acqua (A) (vedere la fig. 1).
 - B. Estrarre orizzontalmente la vaschetta di miscelazione (B) (vedere la fig. 1).



Nota:

Per risparmiare tempo per l'erogazione, si raccomanda di utilizzare il kit di manutenzione incluso che contiene una vaschetta di miscelazione pulita. Quindi i componenti sporchi potranno essere ripuliti e sostituiti la volta successiva quando sarà pulita la vaschetta di miscelazione.

2. Collocare la vaschetta di miscelazione in un recipiente contenente acqua calda e un detergente approvato per parti in contatto con alimenti, quindi lasciarla immersa per circa 20 minuti (vedere la fig. 3). Sciacquare con acqua pulita e asciugare la vaschetta prima di rimontarla. (Continuare alla pagina successiva).



Nota:

Rispettare le istruzioni di sicurezza e di pulizia riportate sulla confezione del detergente. È anche possibile pulire la vaschetta di miscelazione in una lavastoviglie.

4. Sul display apparirà: **RIMONTARE LA VASCHETTA DI MISCELAZIONE, RIMONTARE IL PANNELLO TRATTAMENTO ACQUA**, far scorrere la vaschetta di miscelazione pulita nella posizione originale (A) e chiudere il pannello di trattamento dell'acqua (B) (vedere la fig. 4).



Nota:

Il controllo del corretto posizionamento della vaschetta di miscelazione è eseguito da un sensore di rilevamento. Non è possibile proseguire il processo di pulizia fino a che la vaschetta di miscelazione non sia stata inserita nella posizione corretta.



Avvertenza:

L'acqua di risciacquo è molto calda! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante il processo di risciacquo. Non far mai eseguire le procedure di pulizia ai bambini.

7- Pulizia

7.7 Smontaggio del sistema di miscelazione

Se la macchina prevede un'opzione per bevande istantanee, sul display apparirà:

PULIRE IL CONTENITORE DI MISCELAZIONE PREMERE INVIO PER CONFERMARE.

Completare tutti i passaggi del punto 7.7 prima di premere **INVIO** oppure utilizzare il contenitore di miscelazione di ricambio per velocizzare le operazioni. Saltare questo passaggio se la macchina non dispone dell'opzione per prodotti istantanei.

Per rimuovere e pulire il contenitore di miscelazione, attenersi ai passaggi seguenti:

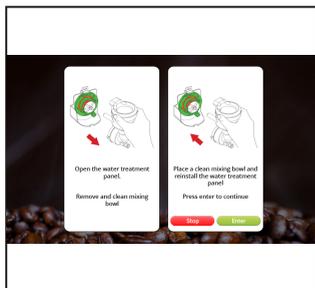


Fig. 1 - Il display visualizzerà Aprire il pannello per il trattamento dell'acqua. Rimuovere e pulire la vaschetta di miscelazione.

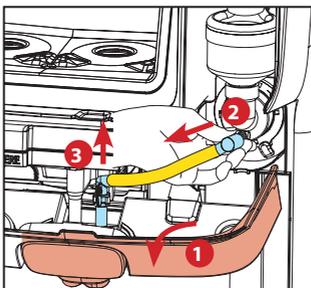


Fig. 2 - Aprire il pannello di trattamento acqua (1), staccare il raccordo di erogazione del contenitore di miscelazione (2) e togliere l'erogatore dal fermaglio (3).

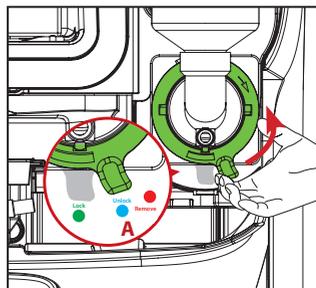


Fig. 3 - Ruotare la leva della piastra di montaggio in senso antiorario fino alla posizione di sbloccaggio (A).

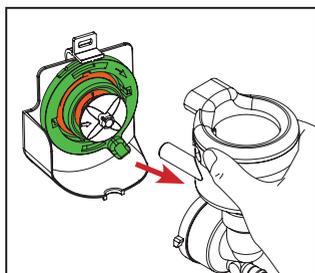


Fig. 4 - Rimuovere il contenitore di miscelazione estraendolo.

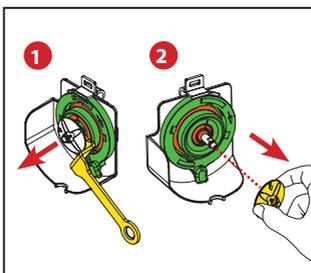


Fig. 5 - Utilizzare l'utensile in dotazione per rimuovere il disco miscelatore. Posizionare l'utensile dietro il disco miscelatore. Premere delicatamente la maniglia sull'utensile verso l'interno per liberare il disco miscelatore (1). Estrarre il disco miscelatore (2).

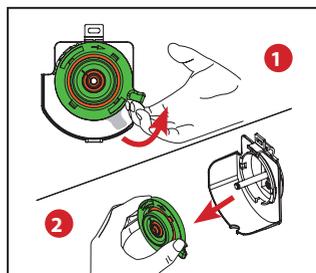


Fig. 6 Ruotare la piastra di montaggio in senso antiorario oltre la posizione "Remove (Rimozione)" fino a quando non smette di ruotare (1). Estrarre la piastra (2).

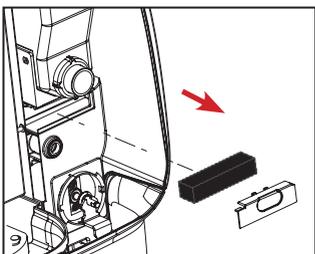


Fig. 7 Rimuovere il filtro del separatore di vapore e il relativo coperchio.

7- Pulizia

7.8 Pulizia delle parti del sistema di miscelazione

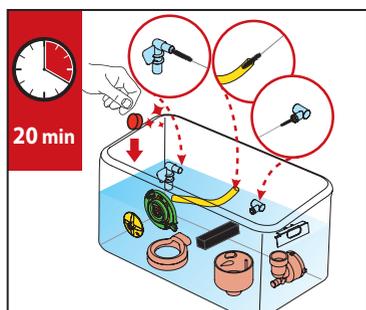


Fig. 1

1. Collocare tutti i componenti di miscelazione in un recipiente contenente acqua calda e un detergente approvato per parti in contatto con alimenti, quindi lasciare in immersione per circa 20 minuti (vedere la fig. 1).



Nota:

Per pulire i tubi utilizzare uno spazzolino per tubi. Rispettare le istruzioni di sicurezza e di pulizia riportate sulla confezione del detergente. Anche i componenti del sistema di miscelazione possono essere lavati in lavastoviglie.

7.9 Rimontaggio del sistema di miscelazione

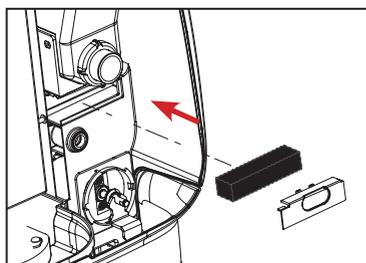


Fig. 2

1. Rimontare il filtro e il relativo coperchio. (Vedere la fig. 2)
2. Rimontare la piastra di montaggio su motore e albero del miscelatore. Assicurarsi di allineare la freccia sul disco miscelatore verso la superficie piana sull'albero. Premere il disco miscelatore sull'albero fino a udire lo scatto in posizione. (Vedere la fig. 3)
3. Ruotare la piastra di montaggio in senso orario fino a che i fori del miscelatore sono allineati sulle posizioni di ore 3 e ore 9. Allineare i ganci di guida sul contenitore di miscelazione e inserirli attraverso la piastra e nel telaio (A). Infine, bloccare il contenitore di miscelazione ruotando la piastra di montaggio in senso orario fino a battuta, con la linguetta che si trova sulla posizione di bloccaggio (B). (Vedere la fig. 4)
4. Rimontare il tubo sul contenitore di miscelazione (C) e innestare l'ugello di erogazione sulla vaschetta di miscelazione. Chiudere il pannello (E) e la macchina ritornerà automaticamente alle normali funzioni di erogazione. (Vedere la fig. 5)
5. Il display mostrerà **Reinstallare la vaschetta di miscelazione pulita e il pannello. Premere Invio per continuare.** Premere INVIO. (Vedere la fig. 6)

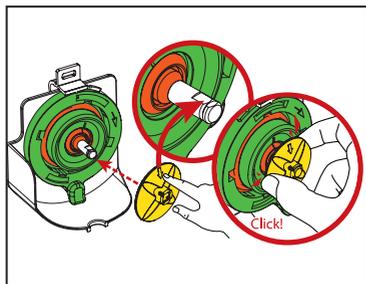


Fig. 3

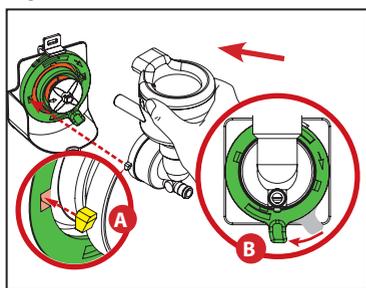


Fig. 4

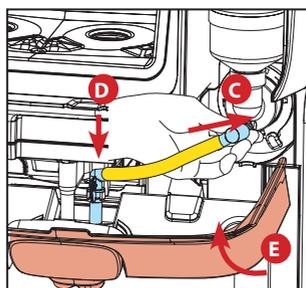


Fig. 5

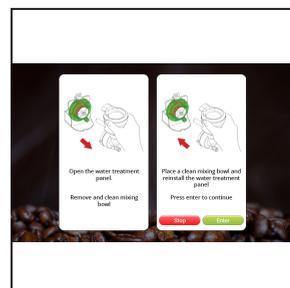


Fig. 6

7- Pulizia

7.10 Sostituzione delle confezioni di prodotto e risciacquo degli erogatori

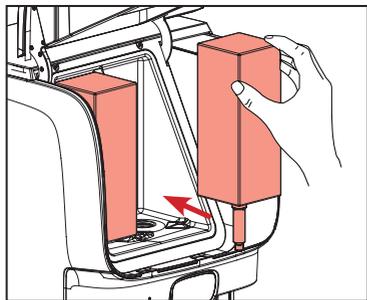


Fig. 1

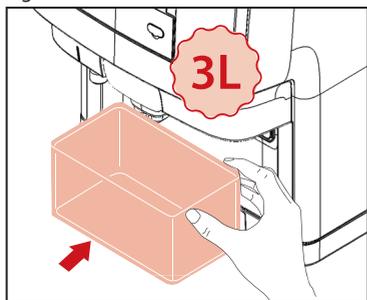


Fig. 2

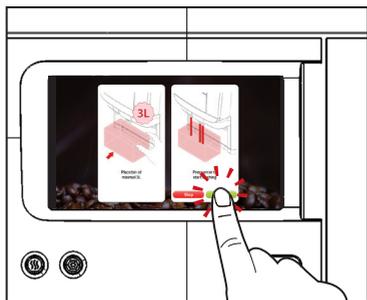


Fig. 3

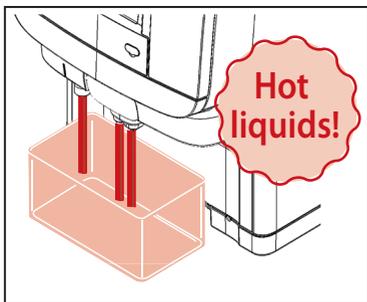


Fig. 4

1. Dopo aver rimosso le confezioni di prodotto, sul display apparirà:

RIMONTARE LE CONFEZIONI PRODOTTO

Rimontare le confezioni dei prodotti se non è stata ancora superata la data di scadenza. Se sono scadute devono essere sostituite con nuove confezioni di prodotto (vedere la fig. 1).

2. Quando entrambe le confezioni sono state inserite nel vano di raffreddamento, il display continua automaticamente a visualizzare: **INSERIRE RECIPIENTE MIN 3L PREMERE INVIO PER CONFERMARE**

3. Rimuovere la vaschetta raccogliocce e collocare un recipiente da 3 litri / 3 quarti (vedere la fig. 2) sotto gli erogatori, quindi premere **INVIO**.

4. Premere **INVIO** per iniziare il risciacquo degli erogatori di bevande (vedere le fig. 3-4).

Sul display appare **ATTENZIONE LIQUIDI CALDI**.

Una volta terminato, smaltire l'acqua di risciacquo e rimontare la vaschetta raccogliocce. La macchina è pronta per l'utilizzo.



Avvertenza:

L'acqua erogata è calda! Fare attenzione a non scottarsi! Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dalla macchina durante il processo di risciacquo. Non far mai eseguire le procedure di pulizia ai bambini.

7- Pulizia

7.11 Pulizia del filtro dell'aria in schiuma

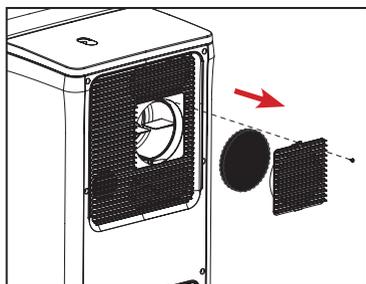


Fig. 1



Fig. 2

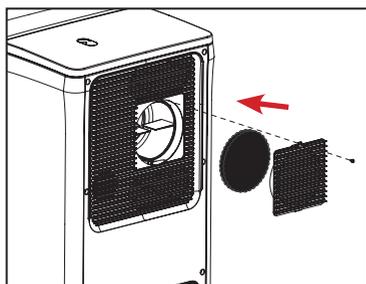


Fig. 3

1. Rimuovere la vite di fissaggio e aprire il coperchio di ventilazione smontabile per accedere al filtro dell'aria in schiuma. (Vedere la Figura 1)
2. Sciacquare il filtro dell'aria e il coperchio con acqua calda per rimuovere la polvere accumulata. Strizzare l'acqua in eccesso dal filtro dell'aria in schiuma e asciugare il coperchio con un panno per impedire all'acqua di penetrare nel condotto dell'aria. (Vedere la fig. 2)
3. Rimontare il filtro dell'aria e il coperchio di ventilazione e rimontare la vite di fissaggio. Non avvitare eccessivamente la vite. (Vedere la fig. 3)



Nota:

Il filtro dell'aria va pulito una volta al mese in condizioni operative normali, oppure due volte al mese in ambienti molto polverosi.

7- Pulizia

7.12 Pulizia del serbatoio dell'acqua

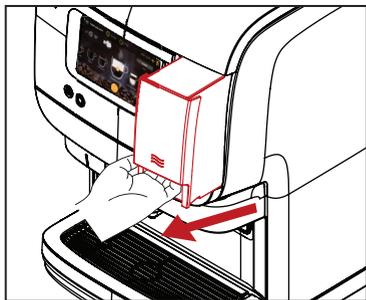


Fig. 1

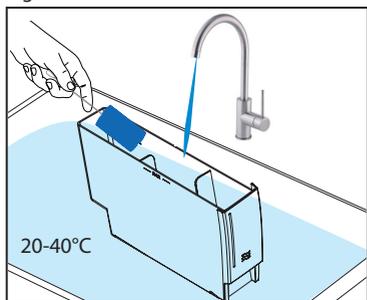


Fig. 2

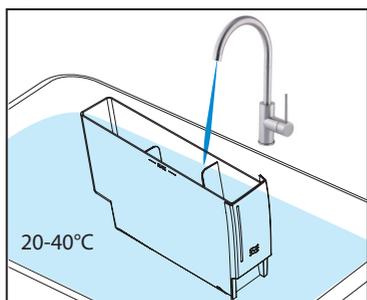


Fig. 3

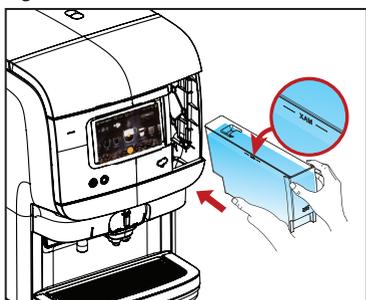


Fig. 4

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua, a tale scopo sollevarlo leggermente ed estrarlo mantenendolo dritto. (Vedere la fig. 1)
2. Lavare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita a 20-40 °C. Se necessario può essere utilizzato un detergente adatto per alimenti. (Vedere la fig. 2)
3. Sciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua con acqua pulita a 20-40 °C. (Vedere la fig. 3)
4. Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX con acqua fresca e pulita e rimontare il serbatoio sulla macchina. (Vedere la fig. 4)

8- Programmazione da parte dell'utente

8.1 Attivazione della modalità operatore

Rimuovere il coperchio e inserire la chiavetta USB dell'operatore fornita in dotazione.

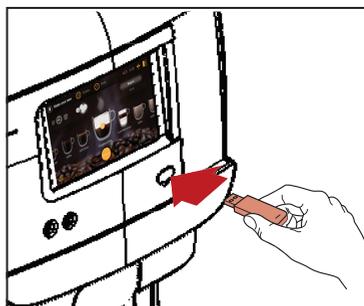
In questo modo si avvia immediatamente la modalità operatore.

Viene visualizzata la prima voce di menu (**Impostazioni UI**).

Sono disponibili i seguenti menu:

- **Impostazioni UI** - per la selezione di sfondo, luminosità e ritardo attenuazione
- **Impostazioni bevande** - per regolare le impostazioni delle bevande
- **Impostazioni bevande** - per regolare le impostazioni delle bevande
- **Contatori azzerabili** - per leggere e azzerare i contatori
- **Contatori fissi** - per leggere i contatori
- **Contatori filtri** - per impostare un avviso di sostituzione filtro
- **Manutenzione** - per pulizia, risciacquo e decalcificazione
- **Data e ora** - per impostare data e ora
- **Giorno di pulizia** - per impostare il giorno di pulizia
- **Impostazioni Eco** - per impostare i timer per il risparmio
- **Impostazione pagina bevande** - per selezionare quali bevande sono disponibili nel menu delle bevande
- **Impostazioni scorrimento** - per selezionare quali bevande sono disponibili nello scorrimento continuo
- **Informazioni di contatto** - per inserire i dettagli di contatto
- **Impostazioni pagamento** - per impostare i prezzi delle bevande e confermare la cassa vuota
- **Impostazioni brocca** - per impostare il codice pin per l'erogazione brocca (0000 indica che il codice pin non serve)
- **Impostazioni bevande gratuite** - per impostare i periodi di erogazione delle bevande gratuite.

Da notare che alcune voci del menu potrebbero essere disabilitate dal tecnico dell'assistenza. Per poter modificare le proprie impostazioni contattare il proprio fornitore di sistemi Cafitesse.



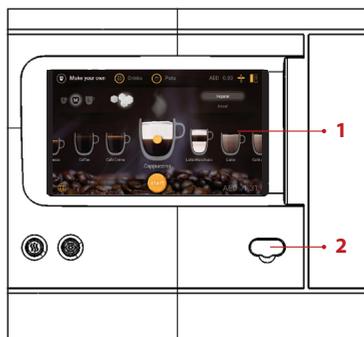
8.2 Comandi della modalità operatore

1. Display

2. Porta per chiavetta USB

Nota:

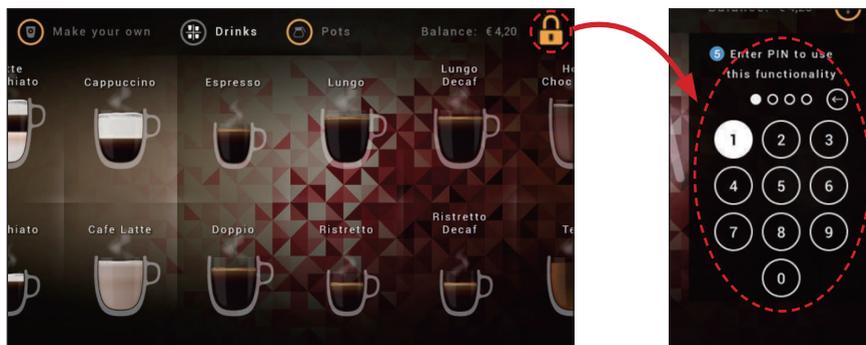
La programmazione della macchina non è disponibile in tutti i mercati. Alcuni menu possono essere disabilitati in base alla configurazione della macchina.



8- Programmazione da parte dell'utente

8.4 Funzioni in modalità bloccata

La modalità bloccata consente un accesso controllato a varie combinazioni di funzioni come descritto di seguito:



In modalità pagamento bevande:

- Inserire il codice PIN per attivare la macchina per una bevanda gratuita.
- La macchina si blocca nuovamente dopo una bevanda.

In modalità distribuzione gratuita:

- Inserire il codice PIN per bloccare/sbloccare l'erogazione.
- Inserire nuovamente il codice PIN per invertire l'impostazione.

Per cambiare i comportamenti della modalità bloccata deve essere modificata la funzione dell'interfaccia utente come descritto di seguito:

		Pincode
Locked mode	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	1927
Toggle locked mode	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	

Modalità bloccata:

- Sì = attiva/disattiva la modalità bloccata inserendo il codice PIN
- No = disattiva la modalità bloccata

Commutazione modalità bloccata:

- Sì = consente la vendita di una bevanda gratuita per ogni inserimento di codice PIN
- No = disattiva la commutazione della modalità bloccata

8- Programmazione da parte dell'utente

8.4 Impostazioni bevande

Nel menu **Impostazioni bevande** è possibile regolare l'**Intensità** (A) di ciascuna bevanda, scorrendo il cursore a destra o a sinistra, e vedere la nuova percentuale (XX%) di intensità, inoltre è possibile regolare il **Volume** (B) di ciascuna bevanda per dimensione: **piccola**, **media** e **grande**.

The image shows a 'Drink Settings' menu with a sidebar of navigation options. The main menu is divided into sections for 'Coffee Shot', 'Espresso', and 'Coffee'. Each section has a 'Strength' slider (labeled 'A') and three volume sliders for 'Small', 'Medium', and 'Large' sizes (labeled 'B'). The 'Coffee Shot' section is highlighted with a red dashed box. The sidebar on the right contains buttons for 'UI settings', 'Drink settings' (highlighted in green), 'Resettable counters', 'Fixed counters', 'Filter counter', 'Maintenance', 'Date / time', 'Cleaning day', and 'ECO settings'.

Bevanda	Dimensione	Volume [ml]
Coffee Shot	Small	55
	Medium	155
	Large	270
Espresso	Small	40
	Medium	117
	Large	249
Coffee	-	-

8- Programmazione da parte dell'utente

8.5 Contatori azzerabili

Nel menu **Contatori azzerabili** è possibile visualizzare le bevande erogate dall'ultimo azzeramento ed è possibile azzerare i contatori singolarmente selezionando separatamente ciascuna bevanda e premendo poi **Selezionato**, oppure azzerare tutti i contatori delle bevande simultaneamente premendo **Tutti**.

Resettable Counters	UI settings
Coffee Shot (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Drink settings
Espresso (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Resettable counters
Coffee (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Fixed counters
Café Crème (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Filter counter
Cappuccino (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Maintenance

<input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	UI settings
Choco Coffee (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Drink settings
Tea (0) <input type="checkbox"/> Small: 0 <input type="checkbox"/> Medium: 0 <input type="checkbox"/> Large: 0	Resettable counters
Total number of drinks dispensed: 0 Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Fixed counters
Reset Counters: <input type="button" value="All"/> <input type="button" value="Selected"/>	Filter counter
	Maintenance
	Date / time
	Cleaning day
	ECO settings

8- Programmazione da parte dell'utente

8.6 Contatori fissi

Nel menu **Contatori fissi** è possibile visualizzare il numero totale di bevande erogate da quando la macchina è stata installata come nuova. Questi contatori non possono essere azzerati.

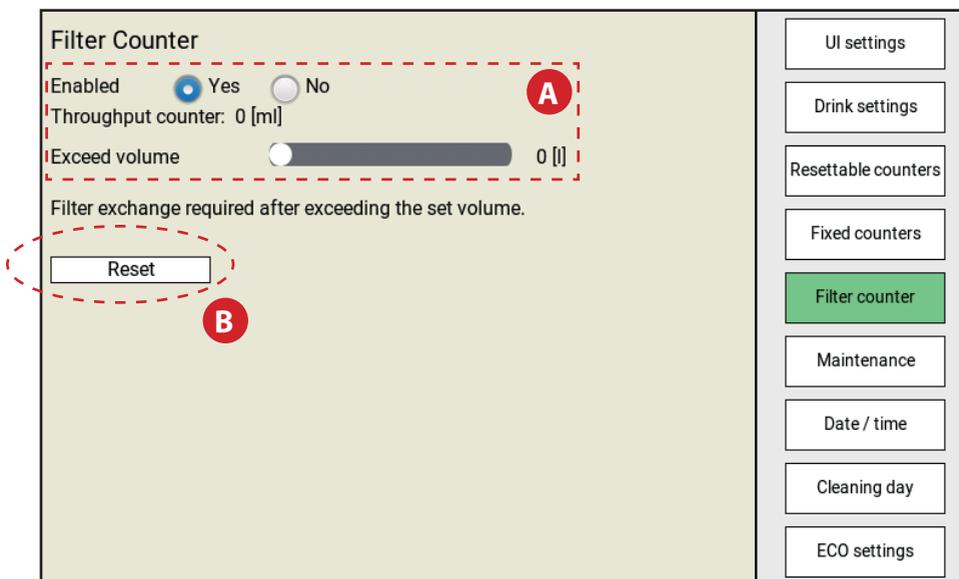
Fixed Counters	UI settings
Coffee Shot (0)	Drink settings
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Resettable counters
Espresso (0)	Fixed counters
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Filter counter
Coffee (0)	Maintenance
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Date / time
Café Crème (0)	Cleaning day
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	ECO settings
Cappuccino (0)	
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	
Latte Macchiato (0)	
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	
Latte (0)	

Choco (0)	UI settings
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Drink settings
Choco de Luxe (0)	Resettable counters
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Fixed counters
Wiener Melange (0)	Filter counter
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Maintenance
Choco Coffee (0)	Date / time
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	Cleaning day
Tea (0)	ECO settings
Small: 0 Medium: 0 Large: 0	
Total number of drinks dispensed: 0	
Small: 0	
Medium: 0	
Large: 0	

8- Programmazione da parte dell'utente

8.7 Contatore filtro

Nel menu **Contatore filtro** è possibile attivare o disattivare il contatore del flusso d'acqua e impostare il volume d'acqua per far scattare l'avviso di cambio filtro facendo scorrere il cursore a sinistra o a destra e visualizzando il nuovo volume in litri (l) sulla destra. Dopo la sostituzione di un filtro il contatore può essere azzerato premendo il tasto **Azzera**.



8- Programmazione da parte dell'utente

8.8 Data / Ora

Nel menu **Data / Ora** è possibile regolare la data e l'ora da visualizzare sul touchscreen.

Date / Time

Date
11/12/2018

Time
12:00

UI settings

Drink settings

Resettable counters

Fixed counters

Filter counter

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

8- Programmazione da parte dell'utente

8.9 Giorno di pulizia

Nel menu **Giorno di pulizia** è possibile impostare il giorno (o i giorni) in cui la macchina richiede automaticamente la pulizia, selezionando **Si** per la richiesta automatica in quel giorno o **No** per prevenire la richiesta di pulizia in quel giorno.

Cleaning Day

Cleaning days
At least twice every week, in case of configurations with milk.

Monday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Tuesday	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
Wednesday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Thursday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Friday	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
Saturday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No
Sunday	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No

- UI settings
- Drink settings
- Resettable counters
- Fixed counters
- Filter counter
- Maintenance
- Date / time
- Cleaning day**
- ECO settings

Se si dispone della versione solo caffè, la macchina richiede l'esecuzione del programma "**Pulizia**" solo una volta a settimana. È possibile selezionare qualsiasi giorno desiderato.

Se si dispone della versione caffè-latte, è necessario eseguire il programma di "**Pulizia**" per la macchina almeno due volte a settimana. È necessario selezionare almeno due giorni con un intervallo massimo di 3 giorni tra loro.

La tabella sotto indica quali giorni possono essere combinati (in giallo il giorno di pulizia):

Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab
Dom	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab



Nota:

Se necessario possono essere selezionati più giorni di pulizia rispetto al numero minimo richiesto di giorni.

8- Programmazione da parte dell'utente

8.10 Impostazioni ECO

Nel menu **Impostazioni ECO** è possibile attivare o disattivare la modalità ECO (A), impostare l'attivazione automatica (B, consente all'utente di interrompere la modalità ECO se serve per fare una bevanda), impostare la temperatura della caldaia in modalità ECO (C) e impostare le ore di modalità ECO per ciascun giorno della settimana (D).

The screenshot shows the 'ECO Settings' menu. On the right side, there is a vertical list of menu items: 'UI settings', 'Drink settings', 'Resettable counters', 'Fixed counters', 'Filter counter', 'Maintenance', 'Date / time', 'Cleaning day', and 'ECO settings' (highlighted in green). The main content area is titled 'ECO Settings' and contains the following options:

- Eco mode:**
 - Enabled:** Radio buttons for 'Yes' (unselected) and 'No' (selected). This option is marked with a red circle 'A'.
 - Wakeup:** Radio buttons for 'Yes' (unselected) and 'No' (selected). This option is marked with a red circle 'B'.
- Boiler temperature in ECO mode (°C):** A text input field containing '0.0'. This option is marked with a red circle 'C'.
- Monday:**
 - Eco mode not active between:** Two time input fields, both containing '00:00'. This option is marked with a red circle 'D'.
 - Full ECO day.
- Tuesday:** The text 'Eco mode not active between:' is visible at the bottom of the Tuesday section.

8- Programmazione da parte dell'utente

8.11 Informazioni di contatto

Nel menu **Informazioni di contatto** è possibile impostare i numeri di telefono di operatore e assistenza che compaiono quando la macchina visualizza un errore o avvisa l'utente di contattare qualcuno per l'assistenza.

Contact info	
Phone number operator:	<input type="text" value="0000000000000000"/>
Phone number service:	<input type="text" value="0000000000000000"/>

Maintenance
Date / time
Cleaning day
ECO settings
Drinks Page Setup
Contact info
Payment Setup
Pots Settings
Happy Hour settings

8- Programmazione da parte dell'utente

8.12 Contabilità

Nel menu **Impostazione pagamento** è possibile leggere il fatturato di cassa, controllare la somma in cassa, leggere il fatturato totale, confermare e svuotare la cassa (la macchina visualizzerà un avvertimento se la cassa è piena), selezionare la modalità di pagamento, selezionare la valuta e impostare i prezzi delle bevande.

The screenshot displays the 'Accountancy' menu with the following sections:

- Accountancy:** Turnover: AED 0.00, Collect cashbox: AED 0.00, Collect money: AED 0.00. A red dashed box labeled 'A' highlights the 'Empty cashbox' button.
- Payment Setup:** mode: Coin Acceptor (dropdown), currency: Arabic Emirates (dropdown). A red dashed box labeled 'B' highlights these two dropdown menus. A grey box labeled 'C' displays 'AED 4.00'.
- Drink Prices:** A table listing drink prices.
- Right sidebar:** A vertical list of menu items: Maintenance, Date / time, Cleaning day, ECO settings, Drinks Page Setup, Contact info, **Payment Setup** (highlighted in green), Pots Settings, and Happy Hour settings.

Drink Prices:	
Coffee Shot	1.67
Espresso	1.73
Coffee	1.57
Café Crème	1.27



Nota:

Le icone, i messaggi sul display e il funzionamento potrebbero variare da quanto mostrato in questa pagina in base al sistema di pagamento installato sulla macchina. Per qualsiasi domanda relativa al sistema di pagamento personalizzato contattare il proprio operatore per maggiori informazioni.

8- Programmazione da parte dell'utente

8.13 Bevande gratuite

Nel menu **Impostazione bevande gratuite** è possibile impostare fino a tre orari di distribuzione gratuita tutti i giorni, quando le bevande possono essere erogate senza pagamento (A) e attivare e disattivare le bevande gratuite a scelta (B).

Happy Hour settings

State: **Not Active** **A**

Period 1

Happy hour is active between:

00:00 00:00 Disable **B**

Period 2

Happy hour is active between:

00:00 00:00 Disable

Period 3

Happy hour is active between:

00:00 00:00 Disable

Maintenance

Date / time

Cleaning day

ECO settings

Drinks Page Setup

Contact info

Payment Setup

Pots Settings

Happy Hour settings

9- Ricerca e risoluzione dei guasti

Simbolo	Messaggio sul display	Causa	Azione
	Riempire la confezione destra	Confezione di ingredienti vuota (lato destro)	Sostituire la confezione di ingredienti a destra
	Riempire la confezione sinistra	Confezione di ingredienti vuota (lato sinistro)	Sostituire la confezione di ingredienti a sinistra
	Riempire entrambe le confezioni	Le confezioni di ingredienti possono essere: 1. Vuote 2. Posizionate non correttamente 3. Non presenti	Sostituire le confezioni di prodotto vuote. Controllare che la confezione di prodotto sia inserita correttamente. Inserire una confezione di prodotto. Se sul display appare il numero di telefono dell'operatore, chiamarlo.
	Riscaldamento acqua in corso, attendere	L'acqua nella caldaia non ha ancora raggiunto la temperatura necessaria.	L'erogazione di bevande è bloccata finché la temperatura dell'acqua non ha raggiunto il valore corretto.
	Erogazione bevanda bloccata	L'erogazione della bevanda è bloccata perché è stato premuto il tasto Standby/Azzeramento	Inserire il codice pin esatto per sbloccare la macchina.
	Pulizia necessaria	È necessario pulire la macchina.	Eseguire il programma "Pulizia" entro 8 ore. Se sul display appare il numero di telefono dell'operatore, chiamarlo.
	Pulizia necessaria	L'erogazione di bevande è bloccata perché la macchina non è stata pulita come programmato.	Eseguire immediatamente il programma "Pulizia". Se sul display appare il numero di telefono dell'operatore, chiamarlo.
	Cambio filtro acqua	Il filtro dell'acqua della macchina deve essere sostituito.	Contattare l'assistenza o sostituire il filtro dell'acqua.

9- Ricerca e risoluzione dei guasti

Simbolo	Messaggio sul display	Causa	Azione
Testo nell'area messaggi 2	La macchina è in modalità eco fino alle xx:xx oppure toccare lo schermo per avviare	L'erogazione di bevande è bloccata perché la modalità di risparmio energetico è attivata.	La modalità ECO termina automaticamente all'ora impostata. (Opzione) Premere un tasto delle bevande. La caldaia comincia a scaldare, una volta raggiunta la temperatura normale è possibile erogare una bevanda. La modalità ECO si riattiva 10 minuti dopo che la caldaia ha iniziato a riscaldarsi o dall'erogazione dell'ultima bevanda.
Testo nell'area messaggi 2	<ul style="list-style-type: none"> • Riempimento dell'acqua troppo lungo • Valvola in perdita 	Errore di sistema (acqua)	Controllare: Se la linea di alimentazione dell'acqua alla macchina è bloccata/arrestata Confermare che il rubinetto dell'acqua è completamente aperto. Premere e mantenere premuto il tasto BLOCCA/AZZERA per 5 secondi per riavviare la macchina. Possibile perdita all'interno della macchina. Contattare l'assistenza se il problema persiste.
Testo nell'area messaggi 2	Temperatura del vano di raffreddamento troppo alta per troppo tempo	Problema di raffreddamento	Controllare l'area di ventilazione della macchina e la temperatura ambientale della macchina. Se necessario, pulire il filtro dell'aria e/o la griglia di ventilazione. Premere e mantenere premuto il tasto BLOCCA/AZZERA per 5 secondi per riavviare la macchina. Contattare l'assistenza se il problema persiste.
Testo nell'area messaggi 2	Pannello trattamento acqua rimosso.	Il pannello di trattamento dell'acqua non è rilevato	Controllare se il pannello di trattamento dell'acqua è assente/posizionato incorrettamente. Contattare l'assistenza se il problema persiste
Testo nell'area messaggi 2	Vaschetta di miscelazione non rilevata	Vaschetta di miscelazione non rilevata	Controllare se la vaschetta di miscelazione è assente/posizionata incorrettamente. Contattare l'assistenza se il problema persiste
	Vaschetta raccogliocce piena	La vaschetta raccogliocce è piena di acqua	Rimuovere la vaschetta raccogliocce e svuotarla.
	Il serbatoio dell'acqua è vuoto, rabboccarlo	Il serbatoio interno dell'acqua è vuoto	Rimuovere il serbatoio interno dell'acqua e riempirlo con acqua del rubinetto fresca, riposizionarlo nella macchina; l'avvertenza di serbatoio vuoto scomparirà automaticamente.

Welbilt (Hangzhou) Appliance Technology Co., Ltd.
No. 800 Binkang Road, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China

www.creminternational.com